

Merkblatt

### ክፍሊ ትምህርትን ስፖርትን ክፍሊ ምእላይ ህጻናት ቅድሚያ ትምህርቲ ዘሎ ዕድመ

#### እጃም ክፍሊት ከተማ ኣብ ምእላይ (ምንባይ) ህጻናት

ውላድኩም ኣብ ሓደ መዋእለ ህጻናት ወይ ከኣ ኣብ ትሕቲ ስድራቤት (ታገስፋሚሊያ) ይእለይ እንተሎ ሓገዝ ካብ ከተማ ንክትረኽቡ መሰል ኣለኩም። ከተማ ምስ መመላእታ ንስድራዊ ምእላይ ህጻን ኣብ ዕድመ ቅድመ-ትምህርቲ ዝርከቡ ይኹኑ ኣብ መዓልታዊ ስድራቤታዊ ናብዮት ዘለዉ ዝምልከት ዝወሃብ ደገፍ ኣብ መምርሒታ መዋእለ ህጻናት ተነጻሩ ይርከቡ። ነዚ ዝምልከት <https://stadt.winterthur.ch/erlasse> Band 5: Dept. Schule und Sport ተመልከቱ።

እዚ ጽሑፍ ምስ ደገፍ ካብ ከተማ ክርከብ ዘከከኣል ሓገዝ ዝተኣሳሰሩ እቶም ኣገደስቲ ሓበሬታታት ዝበሃሉ ጽሑፍ ብዝበለ ሒዙ ይርከቡ። ተወሳኺ ሓበሬታታትን መመዘኒ ፎርምን ኣብ <https://stadt.winterthur.ch/kinderbetreuung> ተመልከቱ።

#### ንእጃም ክፍሊት ወለዲ ዝምልከት መቐመጫ (ንመዓልታዊ ስድራቤታዊ ናብዮት (ታገስፋሚሊያ) ኣየገልግልን ኢዩ)

ገንዘባዊ ኣበርክቶኹም ከንደይ ከምዝኸውን ንምፍላጥ ብቐጥታ ኣብ መቐመጫ (መሕሰቢ) ብኣን-ላይን ክትረኽቡዎ ትክእሉ። ኮይኑ ግን እቲ ልክዕ ክንዳይ ከምዝኸነ ድሕሪ ምምዘጋብኩም ኢዩ ዝሕበረኩም። መቐመጫ ኣብዚ ዝሰዕብ ተመልከቱ፡-

<https://stadt.winterthur.ch/kinderbetreuung/kosten-und-staedtische-beitraege>

እጃምኩም ምስ እቲ ቀረጽ ትኸፍልሉ እቶትኩምን ንብረትኩምን ከምኡ እውን ምስ መዓልታዊ ታሪፍ መውእለ-ህጻናት ኮነ ብሰዓት ዝሕተት ታሪፍ ኣለይቲ ስድራ ኣብ ቪንተርቱር ቫይንላንድ ዝተኣሳሰረ ኢዩ።

ካብ ከተማ ሓገዝ ንምርካብ ክማልኡ ዘለዎም፡-

- ነባራይ ከተማ ቪንተርቱር ክትኮኑ ይግባእ
- ብሓባር ናይ ዝነበሩ ወለዲ ቀረጽ ዝኸፈሎ እቶት ዝተደመሮ 10% ቀረጽ ዝኸፈሎ ንብረትን ካብ ፍራንክ 75 000 ክበዝሕ የብሉን
- ውላድኩም ኣብ ዝእለየሉ እዋን ኣብ ስራሕ ዓለም ዘለኹም ክከውን ይግባእ
- ወይ ድማ ኣብ ትምህርቲ
- ወይ ብሓገዝ ትነብሩ ኮይንኩም ምእላይ ውላድኩም ስራሕ ንምርካብ ኣብ ትገብርዎ ጸዕሪ ሓጋዚ ምስክርዎን<sup>\*</sup>
- ወይ ውላድኩም ብኣግኡ ተወሳኺ ምንክብኻብን ማሕበራዊ ውህደት (ኢንተግራሲዮን) ከምዘድልዮ ዝፍለጥ እንተኾይኑ
- ወይ ከም ኣላዩ ህጻን ብሕማም ዝተጠቐዕኩም እንተኾይንኩም

<sup>\*</sup>ብዛዕባ እዚ ዝምልከት ነቲ መዋእለ ህጻናት ኮነ ምምሕዳር መዓልታዊ ስድራቤታዊ ናብዮት ቪንተርቱር ቫይንላንድ ብናይ ጽሑፍ መረጋገጺ ክስነ ኣለዎ።

#### ምምዘጋብን ምሕታት ሓገዝ ካብ ከተማ ንምንባይ ህጻን ዝምልከት

ውላድኩም ኣብ መዋእለ-ህጻናት ወይ ኣብ ቤት-ጽሕፈት መዓልታዊ ናብዮት ብስድራቤት ቪንተርቱር ቫይንላንድ ምስ ኣመዘገብኩም መመልከቲ ፎርም ንሓገዝ ካብ ከተማ ቪንተርቱር ቫይንላንድ ዝምልከት ትመልኡ። ክታምኩም ኣብቲ ፎርም ኣስፈርኩም ነዚ ፎርም ንመዋእለ-ህጻናት ወይ ቤት-ጽሕፈት ናብዮት ብስድራቤት ቪንተርቱር ቫይንላንድ ተረክብዎ። እቲ መዋእለ-ህጻናት ይኹን ቤት-ጽሕፈት ናብዮት ብስድራቤት ነቲ ዝሃብኩም ሓበሬታ ኣብ ኮምፒተር ክእትዎ ኢዩ። ብመሰረት ካብ ቤት-ጽሕፈት ቀረጽን ምክትታል ነበርትን ዝርከብ ሓበሬታ እቶትኩምን ስድራ-ቤታዊ ኩነትኩምን ከተማ ቪንተርቱር -ክፍሊ ምእላይ ህጻናት ኣብ ቅድሚያ ትምህርቲ ዕድመ ዝርከቡ እጃምኩምን ካብ ከተማ ክትረኽቡዎ ዝግባእ ሓገዝን ይምርምር። መዋእለ ህጻናት ይኹን ቤት-ጽሕፈት መዓልታዊ ናብዮት ብስድራቤት ቪንተርቱር ቫይንላንድ ሓደ ስምምዕ ንምእላይ ህጻን ዝምልከት ክቕርበልኩም ኢዩ። እዚ ስምምዕ እዚ ብኣኹም ክክፈል ዝግባእን፡ ሓገዝ ካብ ከተማ ትረኽብዎን ሓላፍነትኩም ኣብ ቅድሚያ እቲ ኣላዩ ወይ ነባይ ትካልን ዝምልከት ሓበሬታ ዝሓዘ ኢዩ።

**ካብ ካልእ ምምሕዳራዊ ከባቢ ወይ ካብ ወጻኢ ሃገር ዝመጽኡ፡ ተፈላልዮም ወይ ዝተፋትሑ ዝምልከት ጉዳይ ቀረጽ**

ውዳኢ ዝኾነ ናይ ቀረጽ መረጋገጽ እንተዘይብልኩም፡ ካብ ቤትጽሕፈት ኣታዊ ግብሪ ግዝያዊ ሕሳብ ናይ ቀረጽ ክግበረልኩም ይኸእል ኢዩ። ግዝያዊ ሕሳብ ኣን-ላይን በዚ ዝስዕብ ክግበር ይከኣል።  
<https://stadt.winterthur.ch/anpassung>.

ኣታዊ ግብሪ ክኸፍሉ ዝግደዱ ወለድቲ ዝምልከት ከኣ ከተማ ቪንተርቱር ገምጋማዊ ሕሳብ ይገብረሎም ኢዩ። ነዚ ንምስላጥ ብወገንኩም እዚ ዝስዕብ ሰነዳት ክቐርቡ ይግባእ፡- እዋናዊ መረጋገጺ እቶት ሰነድ ወይ መረጋገጺ ደሞዝ ናይ ኩሎም ኣብ ሓደ ዝ ብሓባር ናይ ዝነብሩ ኣለይቲ ደቆም ዝኾኑን መረጋገጺ ንብረት (ንኣብነት ናይ ባንክ ወረቐት KONTO AUSZUG) ወይ ናይ ካልእ ምምሕዳራዊ ከባቢ መረጋገጺ ቀረጽ ወይ መረጋገጺ ማሕበራዊ-ረድኤት (SOZIALHILFE)፣ ሓደ ቅዳሕ ዝተመልኦ መመልኮቲ ፎርም ንሓገዝ ካብ ከተማ ንምእላይ ህጻን ዝምልከት ይግባእ።

**እጃም ክፍሊት ወለዲ ከም ብሓድሽ ምግምጋም**

ኣብ እቶትኩም 20% ንላዕሊ ለውጢ ምስ ዝህልው ንቤትጽሕፈት መዓልታዊ ስድራ ቪንተርቱር ቫይንላንድ ክተፍልጡ ይግባእ። ግዝያዊ ገምጋም ቀረጽ ክግበረልኩም ኢዩ።

ከተማ ቪንተርቱር ብስሩዕ እጃም ክፍሊት ወለዲ ይቆጸጸርን ከም ብሓድሽ ከም ዝግምገምን ይገብር ኢዩ። እቶትኩም 20% ንላዕሊ ለውጢ እንተገይሩ፡ እቲ ክወሃበኩም ዝጸንሐ ተመላሲ ክኸውን ክሓትት ኢዩ። እቶትኩም ምስ ዝጎድል ግን ዝኾነ ዝምለሰኩም ገንዘብ ኣይክህልውን ኢዩ።

ድሕሪ ነፍሱ-ወከፍ ሓድሽ ገምጋም ሓድሽ ስምምዕ ንምእላይ ህጻን ዝምልከት ክወሃበኩም ኢዩ።

**ንገለ ሰዓታት ጥራሕ ዝኸይድ ምእላይ ህጻን ወይ ከኣ እቲ ምእላይ ኣብ ግብሪ እንተ ዘይተጠቐምኩሙሉ ንክፍሊት ዝምልከት**

ውላድኩም ንገለ ሰዓታት ጥራሕ ኣብ ትሕቲ ናብዮት ክጸንሕ ይኸእል ኢዩ። ኣብቲ ተቐርብዎ መመልኮቲ ፎርም፡ እቲ ምንባይ ንምንታይ ከምዘድለዩ ክጥቀስ ኣለዎ። ንምንባይ ዝወጽእ መዓልታዊ ወጻኢታት ካብቲ ኣብ ውሽጢ ሰለስተ ሰዓት ትረኽብዎ እቶት ንላዕሊ ክኸውን የብሉን።

ውላድኩም እንተ ሓሚሙ ወይ ንስኹም ብስምምዕ ዝጠልበ መሰረት ነቲ ምንባይ እንተ ዘይተጠቐምኩሙሉ፡ ኣብቲ ትኸፍልዎ እጃምኩም ዝግበር ምጉዳል የለን። ኣብ መዕልታዊ ናብዮት ብስድራቤት ዝምልከት ግን ካልእ መምርሒታት ኢዩ ዘሎ። ነዚ ዝምልከት ሓበሬታ ካብ ቤትጽሕፈት ናብዮት ብስድራቤት ቪንተርቱር ቫይንላንድ ሓበሬታ ክርከብ ይከኣል።

**ጉድለት ወይ ጌጋ ሓበሬታ**

ኩሎ ዝወሃብ ሓበሬታ ሓቀኛ ክኸውን ከምዘለዎ ንሕብር። ዝሃብኩም ሓበሬታ ዘይሙሉእ ወይ ጌጋ እንተኾይኑ፡ ካብ ከተማን ትረኽብዎ ሓገዝ ዘለኩም መሰል ውዳቕ ይገብሮ። ውላድኩም ሙሉእ ዝጥለብ ተኸፊሉሉ ናብዮት ይረክብ ዲዮ ኣይረክብን። መዋእለ-ህጻናት ወይ ቤትጽሕፈት መዓልታዊ ናብዮት ብስድራቤት ቪንተርቱር ቫይንላንድ ውሳኔኡም ክህቡ ኢዮም።

ተወሳኺ ሕቶ ምስ ዝህልወኩም መዋእለ-ህጻናት ይኹን ቤትጽሕፈት መዓልታዊ ናብዮት ብስድራቤት ወይ ከኣ ኣብ እዚ ዝስዕብ ተወከሱ።

Stadt Winterthur, Departement Schule und Sport  
Fachstelle Kinderbetreuung im Vorschulalter  
Pionierstrasse 7, 8403 Winterthur  
Telefon 052 267 68 15  
[kinderbetreuung@win.ch](mailto:kinderbetreuung@win.ch)  
[www.stadt.winterthur.ch/kinderbetreuung](http://www.stadt.winterthur.ch/kinderbetreuung)